

SKYTRAK™

SICHERHEITS- UND PRODUKTINFORMATIONEN

Lesen Sie die Sicherheits- und Produktinformationsanleitung für das **SKYTRAK ST MAX**-System sorgfältig durch, bevor Sie das System einrichten oder verwenden. Die Nichtbeachtung der Sicherheits- und Produktinformationsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Die vollständige Produktnutzungs- und Lizenzvereinbarung finden Sie unter support.skytrakgolf.com

Die technischen Spezifikationen und Funktionen des **SKYTRAK ST MAX**-Systems werden kontinuierlich weiterentwickelt; Änderungen oder Aktualisierungen können jederzeit ohne vorherige Ankündigung erfolgen. Solche Aktualisierungen können erforderlich sein, um neue Funktionen bereitzustellen oder den Zugriff auf bestehende bzw. neue Golfplätze und Funktionen zu gewährleisten. Die im **ST MAX**-System verfügbaren Golfplätze und Funktionen können sich im Laufe der Zeit ändern; es besteht kein Anspruch auf dauerhafte Verfügbarkeit aller Inhalte. Einige Funktionen sind nur im Rahmen eines kostenpflichtigen Jahresabonnements verfügbar.

Die im **ST MAX**-System enthaltene Software wird lizenziert, nicht verkauft, und unterliegt der in diesem Handbuch beschriebenen Endbenutzer-Lizenzvereinbarung.

Die Software des **ST MAX**-Systems wird Ihnen lizenziert und nicht verkauft und unterliegt der in diesem Sicherheits- und Produktinformationshandbuch („Handbuch“) beschriebenen Endbenutzer-Lizenzvereinbarung.

Zur Reduzierung des Risikos von Personen- oder Sachschäden beachten Sie beim Aufbau des **ST MAX**-Systems bitte die folgenden Hinweise:

- Platzieren Sie Smartphone, Tablet oder Computer sowie alle Anzeigergeräte wie Fernseher in sicherem Abstand seitlich oder hinter dem Abschlagbereich.
- Alle Personen im Nutzungsbereich – mit Ausnahme der schlagenden Person – müssen sich außerhalb des Gefahrenbereichs seitlich oder hinter dem Golfball aufhalten.
- Verwenden Sie in Innenräumen stets eine Golf-Schlagmatte, um Schäden am Bodenbelag zu vermeiden. Für optimale Ergebnisse wird die Nutzung einer Schlagmatte sowohl innen als auch außen empfohlen.

Bevor Sie beim Training mit dem **ST MAX**-System einen Schlag ausführen, stellen Sie stets zunächst sicher, dass:

- Der Schwungbereich frei von Personen, Tieren und Gegenständen ist.
- Darauf geachtet wird, das **ST MAX**-Gerät nicht zu treffen, insbesondere bei bestimmten Schwüngen, wie beispielsweise Überkopfschwüngen mit weiter Außen-nach-Innen-Bewegung, sowie bei Trainingsübungen, bei denen der Schläger zunächst horizontal geführt und anschließend in eine vertikale Schwungbahn übergeht. Das Gerät stets vor direkten Treffern durch den Schläger geschützt ist.
- Der Schlagbereich frei und vor Personen, Haustieren und Sachschäden abgesichert ist, insbesondere vor Annäherung von Personen oder Tieren von hinten.
- Personen, Tiere und Gegenstände ausreichend Abstand halten, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden, falls der Golfer während des Schwungs den Schläger aus der Hand verliert.
- Personen, Tiere und Gegenstände ausreichend Abstand halten, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden, falls der Golfer den Ball fehlerhaft trifft und dieser die vorgesehene Flugbahn verlässt sowie das Sicherheitsnetz verfehlt.

WARNUNG: Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitsvorgaben kann zu schweren Verletzungen, Todesfällen oder Sachschäden führen.

Das **ST MAX**-System ist für Erwachsene sowie für Personen mit grundlegender Golferfahrung vorgesehen.

- Kinder dürfen das System nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Personen ohne Golferfahrung sollten sich der erforderlichen Sicherheitsabstände bewusst sein und das Risiko stark abweichender Ballflüge berücksichtigen. Es wird empfohlen, das System zunächst gemeinsam mit einer erfahrenen Person zu nutzen.

SKYTRAK™

SICHERHEITS- UND PRODUKTINFORMATIONEN

Kontakt mit Wasser kann zu Schäden am Gerät und zu Stromschlaggefahr führen. Verwenden Sie das System nicht in feuchter Umgebung. Bei Nutzung im Freien ist besondere Vorsicht geboten, um Kontakt mit Regen, Schnee, Tau oder anderen Feuchtigkeitsquellen zu vermeiden.

LASSEN SIE DAS SKYTRAK ST MAX-SYSTEM NICHT UNGESCHÜTZT IM FREIEN STEHEN.

Vermeiden Sie den Kontakt des ST MAX-Geräts mit Lebensmitteln und Flüssigkeiten. Trocknen Sie das ST MAX-Gerät nicht mit externen Wärmequellen wie Mikrowellen oder Föhnen. Durch Flüssigkeit beschädigte ST MAX-Geräte sind nicht reparierbar.

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte, speziell für das ST MAX entwickelte Ladegerät. Die Verwendung anderer Ladegeräte kann zu Personen- oder Sachschäden führen, einschließlich möglicher Schäden am ST MAX-System. SKYTRAK übernimmt keine Verantwortung für den Betrieb von Zubehörteilen von Drittanbietern oder deren Einhaltung geltender Sicherheits- und Rechtsvorschriften. Wenn Sie den Akku des ST MAX-Systems mit einem zugelassenen, für das ST MAX vorgesehenen Ladegerät laden, stellen Sie sicher, dass das Ladegerät vollständig montiert ist, bevor es an eine Steckdose angeschlossen wird. Schließen Sie das Ladegerät nicht mit nassen Händen an und ziehen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen ab. Das Ladegerät kann sich während des normalen Betriebs erwärmen, das ST MAX-System selbst darf jedoch niemals übermäßig heiß werden. Sorgen Sie jederzeit für ausreichende Belüftung rund um das Ladegerät und gehen Sie sorgfältig damit um. Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegeräts, wenn einer der folgenden Fälle eintritt:

- Das Netzkabel oder der Stecker ist beschädigt oder ausgefranst.
- Der Adapter wurde Regen, Flüssigkeiten oder übermäßiger Feuchtigkeit ausgesetzt.
- Das Gehäuse des Adapters ist beschädigt.
- Es besteht der Verdacht, dass der Adapter gewartet oder repariert werden muss.

USB-Anschlüsse

Dieses Gerät verfügt über zwei USB-Anschlüsse:

- Ladeanschluss – zum Anschluss des Netzteils.
- Datenanschluss – zum Anschluss an einen Computer oder ein anderes Gerät zur Datenübertragung.

Beide Anschlüsse sind eindeutig gekennzeichnet. Wenn ein Ladegerät versehentlich an den Datenanschluss angeschlossen wird, erfolgt keine ordnungsgemäße Ladung des Geräts. Es entsteht kein Schaden, jedoch ist der Ladevorgang ineffizient, bis der Anschluss korrekt erfolgt.

Ihr ST MAX-Gerät enthält Funksender und -empfänger, vergleichbar mit Mobiltelefonen, Pagers und ähnlichen Geräten. Im eingeschalteten Zustand sendet und empfängt das Gerät über seine Antenne hochfrequente Energie (HF). Das ST MAX-System wurde so entwickelt und hergestellt, dass es die geltenden Grenzwerte für die Exposition gegenüber HF-Energie einhält.

Das System kann Funkwellen aussenden, die den Betrieb nahegelegener elektronischer Geräte beeinträchtigen können, einschließlich Herzschrittmachern.

- Verwenden Sie das ST MAX-System nicht in einem Abstand von weniger als 23 cm (9 Zoll) zu einem Herzschrittmacher.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes medizinisches Gerät tragen, verwenden Sie das ST MAX-System nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt oder dem Hersteller des Geräts.

Weitere Informationen der FCC zur HF-Exposition finden Sie unter: www.fcc.gov/oet/rfsafety

Die FCC und die US-amerikanische Food and Drug Administration (FDA) stellen unter www.fda.gov/Radiation-EmittingProducts/default.html zudem eine Verbraucher-Website bereit, auf der Fragen zur Sicherheit von Funkstrahlung beantwortet werden. Prüfen Sie diese Seiten regelmäßig auf Aktualisierungen.

Informationen zu wissenschaftlichen Studien zur HF-Exposition finden Sie in der EMF-Datenbank der Weltgesundheitsorganisation unter: www.who.int/emf

Wichtig: Nicht von **SKYTRAK** autorisierte Änderungen oder Modifikationen am Produkt können die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) und die Funkkonformität beeinträchtigen und die Betriebserlaubnis ungültig machen. Das Produkt wurde unter Bedingungen getestet, die die Verwendung konformer Peripheriegeräte und abgeschirmter Kabel zwischen den Systemkomponenten voraussetzen. Die Verwendung geeigneter Peripheriegeräte und abgeschirmter Kabel ist erforderlich, um Störungen von Radio-, Fernseh- und anderen elektronischen Geräten zu minimieren.

SKYTRAK™

SICHERHEITS- UND PRODUKTINFORMATIONEN

FCC-Konformitätserklärung –

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt folgenden Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen aufnehmen können, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen können.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte dienen dem angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in Wohnumgebungen. Das Gerät erzeugt und nutzt Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen; bei unsachgemäßer Installation oder Nutzung können Störungen des Funkverkehrs auftreten. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass in jeder Installation keine Störungen auftreten. Sollten Störungen bei Radio- oder Fernsehempfang auftreten, wird empfohlen:

- Ausrichtung oder Standort der Empfangsantenne zu verändern.
- Den Abstand zwischen Gerät und Empfänger zu vergrößern.
- Das Gerät an einen anderen Stromkreis anzuschließen als den des Empfängers.
- Den Händler oder einen qualifizierten Radio-/Fernsehtechniker zu kontaktieren.

Kanadische Konformitätserklärung –

Dieses Gerät entspricht den lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) es muss alle Störungen akzeptieren, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Informationen zur Entsorgung und zum Recycling Ihres ST MAX-Geräts ist getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, bringen Sie es zu einer von den örtlichen Behörden benannten Sammelstelle, die Altbatterien und ähnliche Abfälle annimmt. Nicht alle Sammelstellen nehmen Produkte kostenfrei an. Die getrennte Sammlung und das Recycling Ihres Produkts tragen zur Schonung natürlicher Ressourcen bei und stellen sicher, dass die Entsorgung in einer Weise erfolgt, die die menschliche Gesundheit sowie die Umwelt schützt.

Lasergerät

Das **SKYTRAK ST MAX** ist ein Laserprodukt der Klasse 3R. Versuchen Sie nicht, das ST MAX-Gerät zu zerlegen.

Wartungsarbeiten am Produkt dürfen ausschließlich von einem autorisierten **SKYTRAK-Servicecenter** durchgeführt werden.

ACHTUNG: Jegliche Einstellungen oder Eingriffe am ST MAX-Gerät können zu einer Gefährdung durch Laserstrahlung oder zu Verletzungen führen.

Technische Daten:

Lasertyp: Klasse 3R

Laserwellenlänge: 638 nm Ausgangsleistung: < 5 mW

Laserwellenlänge: 842 nm Ausgangsleistung: < 0,739 mW

Das **SKYTRAK ST MAX** emittiert sichtbare und unsichtbare Laserstrahlung. Blicken Sie nicht in den Laserstrahl und betrachten Sie ihn nicht direkt mit optischen Instrumenten. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu schweren Verletzungen, insbesondere Augenschäden, führen.

WARNUNG: Das direkte Betrachten des ST MAX-Laserstrahls oder die Nutzung optischer Hilfsmittel kann zu schweren Verletzungen bis hin zur Erblindung führen.

SKYTRAK™

SICHERHEITS- UND PRODUKTINFORMATIONEN

BESCHRÄNKTE VERBRAUCHERGARANTIE FÜR SKYTRAK-PRODUKTE

Gilt nur für autorisierte Geräte in den USA und Kanada

GOLFTEC ST, LLC, firmierend als SKYTRAK, mit Sitz in 67 Inverness Drive East, Suite A, Englewood, CO 80112 („SKYTRAK“ oder „Unternehmen“), gewährt dem ursprünglichen privaten Endverbraucher („Kunde“) dieses ST MAX-Produkts eine beschränkte Verbrauchergarantie für die Hardware. Diese beschränkte Garantie ist nicht übertragbar und gilt nicht für Produkte, die nicht durch einen einzelnen Verbraucher zu nicht-gewerblichen Zwecken genutzt werden; alle sonstigen Garantien sind, wie unten beschrieben, ausgeschlossen.

Vorbehaltlich der nachstehend genannten Ausschlüsse, Einschränkungen und Bedingungen garantiert **SKYTRAK**, dass dieses ST MAX-Produkt bei normaler privater (nicht gewerblicher) Nutzung für den jeweils kürzeren Zeitraum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist: (1) sechs (6) Monate ab Kaufdatum oder (2) insgesamt 25.000 mit dem ST MAX ausgeführte Schläge. Diese Garantie umfasst nicht: (1) kosmetische oder physische Schäden an der Produktoberfläche, einschließlich Rissen oder Kratzern; (2) normale Abnutzung; (3) Schäden infolge unsachgemäßer Nutzung, Vernachlässigung, fehlerhafter Installation oder Prüfung, unautorisierter Modifikationen, Reparaturversuche durch nicht autorisierte **SKYTRAK**-Servicepartner oder sonstiger Ursachen außerhalb der bestimmungsgemäßen Verwendung; (4) Schäden durch Unfälle, Feuer, Wasser oder andere Flüssigkeiten, Stromschwankungen, sonstige Gefahren oder höhere Gewalt; (5) Schäden durch die Verwendung von Komponenten, die nicht von SkyTrak stammen (z. B. Ladegeräte oder Verbindungskabel), sowie Wartungsarbeiten, sofern diese ursächlich für das Problem sind; (6) die Nutzung des Produkts zu gewerblichen oder Vermietungszwecken; (7) Schäden durch Golfbälle oder Golfschläger bzw. durch die Nichtverwendung eines ordnungsgemäß installierten Sicherheitsnetzes, einer geeigneten Abschlagmatte oder einer autorisierten ST MAX-Schutzhülle; sowie (8) Software, die auf oder in Verbindung mit diesem ST MAX-Produkt oder anderen Geräten wie Smartphones, Tablets oder Computern installiert wurde. Produkte von Drittanbietern, einschließlich der mit diesem ST MAX-Produkt gelieferten Software, sind nicht durch diese eingeschränkte Verbrauchergarantie abgedeckt; zudem übernimmt das Unternehmen keine Zusicherungen oder Gewährleistungen im Namen dieser Drittanbieter. Jegliche Garantien für Drittprodukte liegen in der Verantwortung des jeweiligen Herstellers oder Lizenzgebers.

Die Verpflichtung von **SKYTRAK** im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich nach eigenem (**SKYTRAK**) Ermessen darauf, das Produkt oder einzelne Teile zu reparieren oder durch ein gleichwertiges Produkt bzw. Ersatzteil zu ersetzen; ist weder eine Reparatur noch ein Ersatz wirtschaftlich oder technisch möglich, kann **SKYTRAK** dem Kunden den für das Produkt oder das betreffende Teil gezahlten Kaufpreis erstatten. Ersatzteile oder -produkte können neu oder generalüberholt sein. Von **SKYTRAK** ausgebauten Teile gehen in das alleinige Eigentum von **SKYTRAK** über. Zur Inanspruchnahme der Garantie für **SKYTRAK**-Produkte muss der Kunde das unten angegebene **SKYTRAKSKYTRAK**-Kundendienstzentrum kontaktieren, um einen Rücksendecode zu erhalten, und das Gerät frachtfrei zusammen mit einem Nachweis des ursprünglichen Kaufdatums sowie dem Rücksendecode zurückzusenden. Die Versandetiketten müssen den Rücksendecode enthalten. ALLE Sendungen, die im Rahmen des Garantieservices ohne den erforderlichen Rücksendecode eingesendet werden, werden abgelehnt und auf Kosten des Kunden an diesen zurückgesandt. **SKYTRAK** übernimmt keine Haftung für Verluste oder Schäden am Produkt, die während des Transports vom Kunden zur Reparatur entstehen. Der Kunde wird empfohlen, vorsorglich eine angemessene Transportversicherung für das Gerät abzuschließen. Die Reparatur oder der Austausch defekter Teile durch **SKYTRAK** führt zu keiner Verlängerung der Laufzeit dieser beschränkten Garantie; diese endet mit Ablauf der jeweils geltenden Garantiefrist ab dem ursprünglichen Kaufdatum.

Die vollständigen Garantiebedingungen sowie die komplette Aufbau- und Sicherheitsanleitung finden Sie unter support.skytrakgolf.com



*Für Kundendienst, Produktunterstützung
oder weitere Hilfe besuchen Sie bitte
www.support.skytrakgolf.com*